

Der Handelsverkehr Islands  
mit den Ostblockstaaten  
1955 bis 1957



Statistisches Bundesamt  
Wiesbaden, im September 1959

(56.3005)  
59.3210 6

## Inhalt

	<u>Seite</u>
Vorbemerkungen	4
Die Einfuhr Islands insgesamt und aus den Ostblockstaaten 1950 und 1954 bis 1957	5
Die Ausfuhr Islands insgesamt und nach den Ostblockstaaten 1950 und 1954 bis 1957	6
Der Handelsverkehr Islands mit folgenden Ländern des Ostblocks	
Sowjetunion	(Seite 7)
Polen	(Seite 8)
Tschechoslowakei	(Seite 9)
Ungarn	(Seite 12)
Rumänien	(Seite 13)
1955 bis 1957 nach wichtigen Waren	7-13
Der Handelsverkehr Islands mit der Sowjetischen Besatzungs- zone Deutschlands 1955 bis 1957 nach wichtigen Waren	14

### Zeichenerklärungen:

Ein Strich (-) an Stelle einer Zahl bedeutet, daß eine  
Ein- oder Ausfuhr nicht stattgefunden hat.

Eine Null (0) besagt, daß weniger als die Hälfte der Einheit,  
die an der betreffenden Stelle nachgewiesen wird,  
ein- oder ausgeführt wurde.

Ein Punkt (.) an Stelle einer Zahl heißt, daß die Angabe  
nicht gemacht werden kann, weil der Nachweis  
fehlt.

Die vollständige Aufgliederung einer Summe ist durch das Wort "davon"  
kenntlich gemacht, eine teilweise durch das Wort "darunter".

Abweichungen in den Summen erklären sich durch Runden der Zahlen.

## Vorbemerkungen

1. Erfassungsgebiet: Die Angaben der vorliegenden Übersichten sind der Außenhandelsstatistik Islands<sup>1)</sup> entnommen.
2. Die Angaben in den Übersichten beziehen sich auf den Spezialhandel.  
Dieser umfaßt:
  - in der Einfuhr: die aus dem Ausland - unmittelbar oder über Zollager - in den freien Verkehr eingeführten Waren, einschl. der Einfuhren in die sog. "credit warehouses",
  - in der Ausfuhr: die aus dem freien Verkehr nach dem Ausland ausgeführten Waren einschließlich der Fische, die unmittelbar von den Fanggründen ausgeführt wurden.
3. In den vorliegenden Übersichten wird der Warenverkehr mit den nachstehend genannten Ländern dargestellt:

Sowjetunion	nachrichtlich:
Polen	China (VR)
Tschechoslowakei	Hongkong
Ungarn	Korea
Rumänien	Sowjetische Besatzungszone
Bulgarien	Deutschlands
Albanien	

Den Übersichten nach Waren und Warengruppen liegt das Internationale Warenverzeichnis für den Außenhandel (SITC) zugrunde. Warenbenennungen sind gekürzt wiedergegeben.
4. Dienachgewiesenen Länderangaben beziehen sich in der Einfuhr auf das Einkaufsland und in der Ausfuhr auf das Käuferland.
5. Die Wertangaben stellen den Grenzwert der Ware dar, d.h. den Wert frei Hafen Islands, in der Einfuhr ohne den isländischen Einfuhrzoll, in der Ausfuhr ohne die Ausfuhrabgaben. Sie lauten auf US-\$ und wurden aus den in der Außenhandelsstatistik Islands in isl.Kr. nachgewiesenen Werten zu folgenden Kursen umgerechnet:

1950: 1000 isl. Kr. = 71,700 US-\$

ab 1954: 1000 isl. Kr. = 61,404 US-\$

Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlen.
6. In den Übersichten des Handelsverkehrs nach einzelnen Ländern wurden nur die Teile, Abschnitte oder Warengruppen aufgeführt, die in mindestens einem der Berichtsjahre den Wert von 3000 US-\$ erreichten.
- 1) Als Quelle dienten die Jahressbände der Außenhandelsstatistik Islands (Verzlunarskýrslur) von 1950, 1955 und 1956 und OEEC Statistical Bulletins Serie IV, Iceland 1957.

Die Einfuhr Islands insgesamt und aus den Ostblockstaaten  
1950 und 1954 bis 1957

Einkaufsländer	1950	1954	1955	1956	1957 <sup>1)</sup>	1950	1954	1955	1956	1957 <sup>1)</sup>
	1000 US-\$					vH				
Insgesamt	38 951	69 416	77 742	90 145	83 415	100	100	100	100	100
darunter aus:										
Ostblockstaaten	3 732	11 313	15 626	21 310	24 017	9,6	16,3	20,1	23,6	28,8
davon aus:										
Sowjetunion	0	8 101	10 604	14 783	17 098	0,0	11,7	13,6	16,4	20,5
Polen	2 385	1 263	1 739	1 555	2 084	6,1	1,8	2,2	1,7	2,5
Tschechoslowakei	1 343	1 897	3 196	4 810	4 611	3,4	2,7	4,1	5,3	5,5
Ungarn	4	52	82	162	193	0,0	0,1	0,1	0,2	0,2
Rumänien	-	-	5	0	31	-	-	0,0	0,0	0,0
Bulgarien	-	-	-	-	.	-	-	-	-	.
Albanien	-	-	-	-	.	-	-	-	-	.
Nachrichtlich:										
China (VR)	-	1	5	1	1	-	0,0	0,0	0,0	0,0
Hongkong	-	-	-	-	.	-	-	-	-	.
Korea	-	-	-	-	.	-	-	-	-	.
Sowjetische Besatzungszone Deutschlands	-	1 357	1 647	2 439	3 769	-	2,0	2,1	2,7	4,5

1) Vorläufige Werte.

Die Ausfuhr Islands insgesamt und nach den Ostblockstaaten  
1950 und 1954 bis 1957

Käuferländer	1950	1954	1955	1956	1957 <sup>1)</sup>	1950	1954	1955	1956	1957 <sup>1)</sup>
	1000 US-\$					vH				
Insgesamt	30 248	51 942	52 066	63 339	60 582	100	100	100	100	100
darunter nach:										
Ostblockstaaten	3 460	11 903	13 239	17 119	17 712	11,4	23,0	25,5	27,0	29,3
davon nach:										
Sowjetunion	-	7 872	9 603	12 467	13 076	-	15,2	18,4	19,7	21,6
Polen	2 016	1 124	1 326	876	1 030	6,7	2,2	2,6	1,4	1,7
Tschechoslowakei	1 080	2 780	2 261	3 694	3 480	3,6	5,4	4,3	5,8	5,7
Ungarn	364	128	49	82	64	1,2	0,2	0,1	0,1	0,1
Rumänien	-	-	-	-	62	-	-	-	-	0,1
Bulgarien	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Albanien	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nachrichtlich:										
China	-	31	-	-	-	-	0,1	-	-	-
Hongkong	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Korea	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sowjetische Besatzungszone Deutschlands	-	1 014	1 214	1 847	2 575	-	2,0	2,3	2,9	4,2

1) Vorläufige Werte.

Der Handelsverkehr Islands mit der Sowjetunion  
1955 bis 1957

Warenbenennung		1955	1956	1957 <sup>1)</sup>
			1000 US-\$	
<u>Einfuhr</u>	insgesamt	10 604	14 783	17 098
darunter:				
Nahrungsmittel		494	395	330
Getreide u. Getreideerzeugn.		293	340	247
Reis		70	117	.
Mehl und Grieß aus Weizen		.	.	12
Mehl u. Grieß, n. aus Weizen		184	216	235
Mehl und Grieß aus Roggen		184	216	235
Obst und Gemüse		74	30	.
Kartoffelmehl		73	30	28
Futtermittel		126	25	55
Getränke		3	4	.
Holz, einfach bearbeitet		1 416	2 064	1 173
Mineralische Brennstoffe		6 620	9 413	12 854
Kohle		196	318	64
Koks		58	112	50
Motorenbenzin		1 280	1 538)	12 739
Schweröle		5 086	7 445)	
Zubereit. Lacke, Farben usw.		10	11	11
Bearbeitete Waren		1 699	2 452	2 039
Holz-u. Korkwaren o. Möbel		7	32	37
Garne, Gewebe u. Textilwaren		1	4	.
Zement		1 307	1 646	1 053
Unedle Metalle		384	670	848
Stab- und Profilstahl		142	227	265
Univ. Stahl, Blech, n. überz.		.	83	154
Gußrohre u. Fittings		242	360	429
Metallwaren		0	99	101
Baufertige Teile aus Eisen		.	99	.
Maschinen und Fahrzeuge		356	570	639
Fahrzeuge		353	568	639
Personenkraftwagen		343	119	256
Omnibusse, LKW u. andere Kfz.		4	437	351
Teile von Krafträdern		.	10	.
Sonstige Fertigwaren		6	1	.
Feinm., opt., photochem. Erzeug.		5	-	.
<u>Ausfuhr</u>	insgesamt	9 603	12 467	13 076
darunter:				
Fisch, frisch		7 620	9 104	13 076
Heringe, gesalzen		1 983	3 363	.

1) 1957: Werte - außer den Insgesamtzahlen - aus OEEC-Heft 1957 entnommen.

Der Handelsverkehr Islands mit Polen

1955 bis 1957

<u>Warenbenennung</u>		<u>1955</u>	<u>1956</u>	<u>1957</u>
			1000 US-\$	
<u>Einfuhr</u>	insgesamt	1 739	1 555	2 084
darunter:				
Nahrungsmittel		151	219	160
Backwaren		13	14	13
Obst und Gemüse		56	120	88
Trockenfrüchte		.	.	12
Haltb.gem.Früchte u.Erzgn.		30	65	57
Gemüse, Wurzeln, Knollen		18	42	19
Zucker		82	84	59
Alkoholische Getränke		2	6	23
Holz, einfach bearbeitet		.	.	11
Kohle		1 242	796	818
Chemische Erzeugnisse		18	29	18
Organ.chem.Erzeugnisse		4	7	.
Zinkweiß		-	7	.
Dextrin		12	15	18
Bearbeitete Waren		296	468	934
Holz-u.Korkwaren o.Möbel		6	40	32
Papier, Pappe, Waren daraus		4	0	.
Garne, Gewebe u.Textilwaren		123	179	152
Erzeugn.a.mineral.Stoffen		64	83	290
Unedle Metalle		42	116	375
Metallwaren		57	49	85
Metallbearbeitungsmasch.		-	-	21
Sonstige Fertigwaren		29	36	38
Möbel, Inneneinrichtungen		2	4	.
Reiseartikel, Täschnerw.		15	15	18
Bekleidung		5	5	10
Schuhe		3	7	10
Verschiedene Fertigwaren		3	4	.
<u>Ausfuhr</u>	insgesamt	1 326	876	1 030
darunter:				
Fisch und Fischwaren		431	510	398
Heringe, frisch		272	252	.
Heringe, gesalzen		159	258	.
Fischmehl		426	259	270
Schaffelle, roh		18	76	-
Öle v.Fischen und Seetieren		389	32	360

Der Handelsverkehr Islands mit der Tschechoslowakei

1955 bis 1957

Warenbenennung	1955	1956	1957	
		1000 US-\$		
<u>Einfuhr</u>	insgesamt	3 196	4 810	4 611
darunter:				
Nahrungsmittel	250	328	198	
Getreide u. Getreideerzeugn.	51	99	55	
Maismehl	.	35		
Backwaren	11	.		} 55
Malz	39	48		
Halbt.gem. Früchte u. Erzgn.	54	49	41	
Gemüse, Wurzeln, Knollen	.	.	13	
Zucker	145	170	89	
Andere Futtermittelzubereit.	-	10	.	
Alkoholfreie Getränke	-	5	.	
Naturasphalt	2	7	.	
Verschiedene chem. Erzeugn.	.	.	11	
Bearbeitete Waren	1 884	2 550	2 209	
Kautschukwaren	108	147	243	
Furniere, Sperrholz, Platten	67	143	156	
Papier, Pappe, Waren daraus	76	73	89	
Papier und Pappe	35	19	42	
Waren aus Papier u. Pappe	42	55	47	
Garne, Gewebe u. Textilwaren	334	649	510	
Wollgarne	14	26	30	
Baumwollgewebe	203	335	304	
Gewebe aus Wolle	24	55		} 33
Gewebe aus Chemiefasern	26	26		
Spezialgewebe und -erzeugn.	.	.	15	
Teppiche aus Wolle	30	75		} 128
Teppiche aus and. Spinnst.	12	58		
Linoleum und ähnl. Erzeugn.	.	26		
Erzeugn. a. mineral. Stoffen	385	487	544	
Kalk, Zement u. ä. Baustoffe	61	98	179	
Baumaterial aus Ton	10	.	.	
Waren aus mineral. Stoffen	8	9	.	
Glas	78	128	162	
Flaschen u. a. Glasbehälter	113	119		} 177
Haushalts-, Wirtschaftsglas	69	84		
Geschirr aus Steingut usw.	44	33	26	
Unedle Metalle	570	727	379	
Eisen und Stahl	553	725	379	
Stab- und Profilstahl	372	461	172	
Univ. Stahl, Blech, n. überz.	42	87	.	
Draht, auch Walzdraht	53	71	.	
Stahlrohre, Gußrohre u. Fittings	86	106	150	
Aluminium	10	.		



noch: Der Handelsverkehr Islands mit der Tschechoslowakei

1955 bis 1957

Warenbenennung	1955	1956 1000 US-\$	1957
noch:			
<u>Einfuhr</u>			
noch:			
Bearbeitete Waren			
Metallwaren	344	324	288
Waffen und Munition	52	38	31
Metallwaren, ohne Waffen	292	286	257
Baufertige Teile aus Eisen	26	54	.
Kabel, Seile usw. aus Stahl	164	114	.
Nägel, Schrauben u. dgl.	74	67	.
Andere Metallwaren	9	32	.
Maschinen und Fahrzeuge	389	645	1 245
Maschinen, ausgen. elektr.	83	143	327
Kraftmasch., ausgenommen elektr.	.	.	113
Metallbearbeitungsmasch.	.	48	94
Bergbau-, Bau- u. a. Maschinen	74	87	120
Elektr. Maschinen u. Geräte	88	299	769
Elektr. Generatoren u. Motor.	.	29	349
Primärelemente	7	7	.
Glühlampen, Leuchtröhren	56	93	.
Isolierte Kabel u. Drähte	.	118	.
And. elektr. Masch. u. Geräte	.	42	.
Fahrzeuge	218	480	149
Personenkraftwagen	114	215	81
Omnibusse, LKW	75	241	58
Straßenfahrzeuge o. Kraftantr.	.	.	10
Flugzeuge	20	.	.
Sonstige Fertigwaren	666	997	875
Fertighäuser, Installation	79	201	.
Installationen usw.	.	90	) 167
Sanit. Anlagen aus keram. St. und aus Metall	74	107	
Möbel, Inneneinrichtungen	4	16	.
Reiseartikel, Täschnerw.	10	9	16
Bekleidung	134	141	139
Strümpfe und Socken	23	41	.
Unterkleidung, gewirkt	25	19	.
Unterkleidg., nicht gewirkt	40	43	.
Oberkleidg., nicht gewirkt	26	21	.
And. Bekleidung u. Zubehör	16	10	.
Schuhe	356	507	460
Lederschuhe	107	124	.
Gummischuhe	239	382	.
Feinm., opt., photochem. Erzeug.	18	30	26
Optische Erzeugnisse	12	16	.
Verschiedene Fertigwaren	65	93	67
Zündhölzer	19	30	.
Knöpfe aller Art	12	15	.
Bürobedarf ohne Papier	7	10	.
Andere Fertigwaren	19	21	.

noch: Der Handelsverkehr Islands mit der Tschechoslowakei  
1955 bis 1957

Warenbenennung		1955	1956	1957
		1000 US-\$	1000 US-\$	1000 US-\$
<u>Ausfuhr</u>	insgesamt:	2 261	3 694	3 480
darunter:				
Nahrungsmittel		2 230	3 632	3 316
Fisch		2 198	3 256	2 974
Fischmehl		32	369	342
Häute und Felle, roh		31	4	.
Tierische Öle und Fette		-	57	156

Der Handelsverkehr Islands mit Ungarn

1955 bis 1957

<u>Warenbenennung</u>		<u>1955</u>	<u>1956</u>	<u>1957</u>
		1000 US-\$		
<u>Einfuhr</u>	insgesamt:	82	162	193
darunter:				
Nahrungsmittel		10	6	.
Molkereierzeugn., Eier, Honig		5	1	.
Obst und Gemüse		3	5	.
Naturasphalt		-	37	31
Kosmetika, Seifen, Waschm.		3	3	.
Bearbeitete Waren		32	35	47
Garne, Gewebe u. Textilwaren		27	16	.
Erzeugn. a. mineral. Stoffen		4	2	.
Unedle Metalle		-	6	28
Metallwaren		0	11	19
Maschinen und Fahrzeuge		1	15	30
Maschinen, ausgen. elektr.		-	5	13
Elektr. Maschinen und Geräte		1	8	17
Sonstige Fertigwaren		37	67	33
Installationen usw.		4	19	14
Bekleidung ohne Pelzbekl.		23	21	19
Schuhe		5	19	.
Verschiedene Fertigwaren		3	5	.
 <u>Ausfuhr</u>	 insgesamt	 49	 82	 64
darunter:				
Fisch, frisch		49	78	39
Tierische Öle und Fette		-	4	-
Gewebe, ausgen. Baumwollgew.		-	-	25

Der Handelsverkehr Islands mit Rumänien

1955 bis 1957

<u>Warenbenennung</u>		<u>1955</u>	<u>1956</u>	<u>1957</u>
		<u>1000 US-\$</u>		
<u>Einfuhr</u>	insgesamt	5	0	31
darunter:				
Obst und Gemüse		5	-	.
Holz,einfach bearbeitet		-	-	17
<u>Ausfuhr</u>	insgesamt	-	-	62
darunter:				
Fisch		-	-	58

Der Handelsverkehr Islands mit China (VR)

1955 bis 1957

<u>Einfuhr</u>	insgesamt	5	1	1
<u>Ausfuhr</u>	insgesamt	-	-	-

Der Handelsverkehr Islands mit der Sowj. Bes. Zone Deutschlands

1955 bis 1957

Warenbenennung		1955	1956	1957
		1000 US-\$		
<u>Einfuhr</u>	insgesamt	1 647	2 439	3 769
darunter:				
Nahrungsmittel		0	86	90
Erzeugn. a. Getreide u. Mehl		-	17	18
Zucker		-	69	72
Rohstoffe		1	28	.
Nat. Düngemittel, min. Rohst.		-	24	.
Tier. u. pfl. Rohstoffe, a. n. g.		1	4	.
Chemische Erzeugnisse		110	131	168
Chem. Grundstoffe u. Verbind.		-	3	.
Farb- und Gerbstoffe, Farben		1	3	.
Äth. Öle, Kosmetika, Waschl.		-	11	15
Kalidüngemittel		108	111	139
Sprengst. u. a. chem. Erzeugn.		1	3	14
Bearbeitete Waren		922	1 176	1 350
Kautschukerzeugnisse		11	46	79
Kautschukhalbwaren		-	13	31
Bereifungen		3	13	} 48
Andere Kautschukwaren		8	20	
Holz- u. Korkwaren o. Möbel		13	17	18
Papier, Pappe, Waren daraus		145	181	161
Papier und Pappe		112	122	116
Waren aus Papier und Pappe		33	47	45
Garne, Gewebe u. Textilwaren		262	448	569
Garne und Zwirne		.	.	10
Baumwollgewebe		83	161	316
Gewebe, ausgen. Baumwollgew.		53	16	24
Tüll, Spitzen, Bänder usw.		37	76	67
Spezialgewebe und -erzeugn.		.	15	55
Textilfertigw., ohne Bekl.		21	39	30
Boden- und Wandteppiche		50	116	67
Erzeugn. a. mineral. Stoffen		349	279	291
Zement		163	156	185
Glas		12	.	.
Flaschen u. a. Glasbehälter		39	27	49
Haushalts-, Wirtschaftsglas		20	18	.
Feinkeram. Erzeugnisse		100	68	57
Unedle Metalle		68	112	83
Stahlrohre, Gußrohre und Fittings		64	105	.
Metallwaren		75	90	149
Waffen und Munition		12	14	15
Hand- u. Maschinenwerkzeuge		26	29	} 134
Haushaltsgeräte aus Eisen		24	16	

noch: Der Handelsverkehr Islands mit der Sowj.Bes.Zone Deutschlands  
1955 bis 1957

Warenbenennung	1955	1956	1957
		1000 US-\$	

noch:

Einfuhr

Maschinen und Fahrzeuge	279	336	1 239
Maschinen, ausgen. elektr.	167	203	219
Büromaschinen	51	60	55
Bergbau-, Bau- u. a. Maschinen	115	126	164
Druckerei-, Buchbindmasch.	27	7	.
Nähmaschinen	58	76	.
Klima- und Kühlanlagen	.	10	.
Andere Maschinen und Geräte	17	18	.
Elektr. Maschinen und Geräte	60	86	331
Elektr. Generatoren u. Motor.	-	17	.
Glühlampen, Leuchtröhren	-	18	.
And. elektr. Masch. u. Geräte	60	47	.
Fahrzeuge	52	47	689
Kraftfahrzeuge	9	15	217
Omnibusse, LKW u. andere Kfz.	.	.	192
Fahrräder und dgl.	42	24	.
Wasserfahrzeuge	.	.	472
Sonstige Fertigwaren	335	681	841
Fertighäuser, Installation	41	141	208
Zentralheizungen	26	123	} 208
Sanit. Anlagen aus keram. St.	13	13	
Reiseartikel, Täschnerw.	.	.	30
Bekleidung	157	327	342
Strümpfe und Socken	119	165	.
Unterkleidung, gewirkt	14	90	.
Oberkleidung, gewirkt	.	14	.
Handschuhe, Fäustlinge	10	18	.
And. Bekleidung u. Zubehör	8	22	.
Schuhe	0	10	18
Feinm., opt., photochem. Erzeug.	44	72	88
Feinmech. u. opt. Erzeugnisse	29	37	67
Photochem. Erzeugnisse	15	23	21
Verschiedene Fertigwaren	83	119	155
Musikinstrumente	13	19	44
Druck-Erzeugnisse	.	12	.
Besen, Bürsten und Pinsel	16	20	} 111
Spielzeug, Christbaumschm.	38	42	
Andere Fertigwaren	16	26	

Ausfuhr

insgesamt

1 214      1 847      2 575

darunter:

Fleisch, frisch, gekühlt	-	-	89
Fisch	1 214	1 723	2 325
Futtermittel	-	-	155
Wolle, nach Schur gewaschen	-	123	.